

## Termine in Bremen

- 2.-20.5.** **»Zu Fuß« – Bilder vom Jakobsweg**  
Heide Marie Voigt dokumentiert in dieser Ausstellung mit Aquarellen und lyrischen Texten ihre 3500 km lange Reise von Bremen bis Pamplona.  
*EuropaPunktBremen, Am Markt 20*
- 3.5.** **Horizonte, Flammen und Lieder – türkische Kult- und Lieblingsgedichte**  
Ein musikalisch-literarischer Abend wirft Schlaglichter auf Denken und Fühlen der türkischen Gesellschaft.  
*Stadtbibliothek Bremen*
- 5.5.** **»Babel Europa – so nah und doch so fern – Tücken und Freuden interkultureller Verständigung«**  
Tagung zur Kommunikation zwischen unterschiedlichen europäischen Kulturen im Rahmen von Bremen.OpenCity 2011.  
*Hochschule Bremen, Zentrum für Interkulturelles Management (ZIM), in Kooperation mit der EU-Abteilung des Senators für Umwelt, Bau, Verkehr und Europa/EuropaPunktBremen*
- 5.5.** **Vernissage »Europäische Kunst in Bremen«**  
Ausstellungseröffnung und Diskussion mit KünstlerInnen aus Ost-, West-, Süd- und Nordeuropa. Kurator: Tilman Rothermel.  
*Info: www.zim-bremen.com oder 0421-59 05 42 87*  
*Hochschule Bremen, Zentrum für Interkulturelles Management (ZIM)*
- 5.5.** **Aufführung »Polski Blues« – Premiere**  
Die Deutsche Kammerphilharmonie Bremen präsentiert gemeinsam mit SchülerInnen der Gesamtschule Bremen-Ost eine musikalische Großinszenierung rund um das Thema Polen.  
*Kartenbestellung: www.kammerphilharmonie.com und 0421-32 19 19*  
*Die Deutsche Kammerphilharmonie Bremen*
- 5.5.** **»Gorbatschow – Mensch und Macht«**  
Lesung und Gespräch mit dem ungarischen Schriftsteller György Dalos über dessen neues Buch »Gorbatschow. Mensch und Macht. Eine Biographie« (2011) und die Entwicklung der europäischen Integration nach 1989/90.  
*Dr. Helga Trüpel, Mitglied des Europäischen Parlaments*
- 5.5.** **Konzert »17 Hippies«**  
Root Night präsentiert von Funkhaus Europa, Kulturnews, laut.de und taz. Die 17 Hippies spielen traditionelle Musik aus Osteuropa, Frankreich und Amerika mit Berliner Prägung.  
*Kartenbestellung: booking@schlachthof-bremen.de und 0421-37 77 50*  
*Kulturzentrum Schlachthof*
- 6.5.** **Workshops zur europäischen Lernplattform »Aquitaine-Allemagne«**  
Praktischer Einblick in die Möglichkeiten einer Lernplattform mit Französisch als Brückensprache zwischen vier europäischen Ländern.  
*http://allemagne.aquitaine.fr/ Anmeldung: francoise.crochet@institut-francais.fr oder 0421-339 44 12*  
*Institut Français*

- 6.5.** **»Die Entstehung eines europäischen E-Projekts« – Präsentation der europäischen Lernplattform »Aquitaine-Allemagne«**  
Podiumsdiskussion und Erfahrungsaustausch mit Experten aus Politik und Forschung.  
*http://allemagne.aquitaine.fr/ Institut Français*
- 6.5.** **Die Solidarnosc-Bewegung**  
Vortrag von Prof. Walter Rothholz, Uni Greifswald  
*Seminar für Kulturgeschichte Mittel- und Osteuropa, Universität Bremen*
- 6.5.** **Aufführung »Polski Blues«**  
Die Deutsche Kammerphilharmonie Bremen präsentiert gemeinsam mit SchülerInnen der Gesamtschule Bremen-Ost eine musikalische Großinszenierung rund um das Thema Polen.  
*Kartenbestellung: www.kammerphilharmonie.com und 0421-32 19 19*  
*Die Deutsche Kammerphilharmonie Bremen*
- 7.5.** **»Wo ist Europa? Hier!«**  
Eine Fahrradtour zu EU-Förderstätten in Bremen; endet auf dem Straßenfest, Ansgarikirchhof.  
*Europa-Union Bremen*
- 7.5.** **Straßenfest »Sprache und Identität in Europa«**  
Buntes Treiben in der Bremer Innenstadt rund um die europäische Sprachenvielfalt. Auf der Bühne: Musik, Improvisationen, Spiele und Interviews.  
*Sprachenrat Bremen in Kooperation mit der EU-Abteilung des Senators für Umwelt, Bau, Verkehr und Europa*
- 9.5.** **Europatag**  
Der EuropaPunktBremen feiert den Europatag mit Spielen und Informationen rund um Europa.  
*EuropaPunktBremen*
- 9.5.** **Bürgerschaftswahl ist auch Europawahl!**  
Wir befragen Parteien zur künftigen Europapolitik Bremens.  
*Europa-Union Bremen*
- 10.5.** **ReviTal10 – die neue Forschungs-, Lehr- und Demonstrationsfläche für ReviTec**  
Die vom Menschen gemachte Ausbreitung der Wüsten betrifft auch Europa. Einweihung einer ReviTec-Forschungsfläche mit Diskussion und Begleitprogramm.  
*www.uft.uni-bremen.de/Revitalisierung/profil.html*  
*Infos: hartmut.koehler@uni-bremen.de*  
*Prof. Dr. Hartmut Koehler und Raimund Kesel, Zentrum für Umweltforschung und nachhaltige Technologien (UFT), Universität Bremen, Leobener Straße, Raum 1790*
- 10.5.** **Vortrag »Wachsen durch internationale Kooperation«**  
Präsentation der Dienstleistungen des EEN Bremen und von Praxisbeispielen.  
*Anmeldung: Kirsten Meyer, meyer@handelskammer-bremen.de, 0421-363 72 36*  
*Enterprise Europe Network (EEN) Bremen und Handelskammer Bremen*

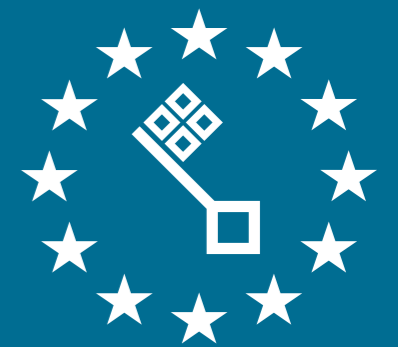
- 10.5.** **»Das Ende des langen Schweigens« – Buchpräsentation und Lesung**  
Der Bremer Bohemist Frank Boldt verfasste kurz vor seinem Tod im Jahre 2006 »Eger, Stadt der europäischen Geschichte, ein Essay über die deutsch-tschechische Koexistenz«.  
*Porta Bohemica e.V. in Zusammenarbeit mit der Buch- und Kunsthandlung Leuwer*
- 10.5.** **»Zu Fuß« – Bericht und Lesung von einer anderen Art zu reisen**  
Heide Marie Voigt liest aus »Pilgerreise – pèlerinage« über ihre Reise entlang des Jakobsweges. Musikalische Begleitung von Ron Bremer.  
*EuropaPunktBremen in Kooperation mit Heide Marie Voigt*
- 10.5.** **Public Viewing Eurovision Song Contest**  
Halbfinale 1 des Eurovision Song Contest.  
*Platzreservierung: 0421-377 50 13 oder mail@waldautheater.de*  
*Bremer Musical Company/European Musical Academy Bremen*
- 11.5.** **»Was wäre ich ohne Europa?«**  
Zentrale Veranstaltung des EU-Schulprojekttags. Schulklassen können sich anmelden über [fortbildung@lis.bremen.de](mailto:fortbildung@lis.bremen.de)  
*Landesinstitut für Schule in Kooperation mit der Senatorin für Bildung und Wissenschaft und des Senators für Umwelt, Bau, Verkehr und Europa*
- 11.5.** **Die lange Nacht des tschechischen Krimis**  
Die beiden tschechischen Krimiautoren Helena Reich (»Engelsfall«) und Jaroslav Pizl (»Adrenalin«) stellen ihre aktuellen Romane vor.  
*Stadtbibliothek Bremen*
- 11.5.** **Europe meets Musical**  
Eine 51köpfige Bigband und die international ausgezeichneten Studenten der EMA bieten ein Konzert der besonderen Art.  
*Kartenverkauf: 0421-377 50 13 oder mail@waldautheater.de*  
*Bremer Musical Company/European Musical Academy Bremen sowie Marinemusikkorps Nordsee*
- 12.5.** **Explore Europe**  
EURES-BeraterInnen informieren im BiZ der Agentur für Arbeit Bremen über die Lebens- und Arbeitsbedingungen einiger europäischer Länder.  
*Zentrale Auslandsvermittlung Bremen (ZAV) und ServiceBureau Jugendinformation*
- 12.5.** **Multi-, inter- oder transkulturelles Europa?**  
Thema: »Fühlen Sie sich europäisch? – Transkulturalität, kulturelle Hybridität und transnationale Identität«, Öffentliche Grenzüberschreitungen des Masters Transkulturelle Studien der Universität Bremen mit Gästen der Russischen Staatsuniversität Belgorod.  
Thema: »Multi-, inter- oder transkulturelles Europa? – Kulturkonzepte für Europa im Spannungsfeld zwischen Alltag, Politik und Utopie.«  
*Bremer Institut für Kulturforschung (BIK) der Universität Bremen*

- 12.5.** **Studiengang Integrierte Europastudien stellt sich vor**  
Kontakt: Yvonne Pörzgen, [poerzgen@uni-bremen.de](mailto:poerzgen@uni-bremen.de)  
*Universität Bremen*
- 12.5.** **»Ali, der Tinnitus und ich«**  
Betty Kolodzy stellt ihren neuen Roman vor: Neue Wege in der Integrationspolitik: Die Bundesregierung zahlt jedem, der einen Migranten bei sich aufnimmt, eine monatliche Prämie ...  
*Stadtbibliothek Bremen*
- 12.5.** **Public Viewing Eurovision Song Contest**  
Halbfinale 2 des Eurovision Song Contest.  
*Platzreservierung: 0421-377 50 13 oder mail@waldautheater.de*  
*Bremer Musical Company/European Musical Academy Bremen*
- 13.5.** **»Europatag«**  
Internationale Studierende des 'Master in European Studies' an der Hochschule Bremen stellen ihre Sicht auf Europa vor.  
*Hochschule Bremen*
- 13.5.** **Vielsprachiges Bremen – »Alles Deutsch«, »Englisch für Alle«, »Jedem das Seine« oder was sonst?**  
Sprachenpolitische Podiumsdiskussion.  
*Sprachenrat Bremen*
- 13.5.** **Film »Die Fremde«**  
Filmvorführung »Die Fremde« (LUX-Filmpreis des Europäischen Parlaments 2010) und anschließende Diskussion.  
*Dr. Helga Trüpel, Mitglied des Europäischen Parlaments*
- 14.5.** **Slam Poetry Workshop @poetry on the road**  
Lyrik, Kurzgeschichten, Rap, Improvisation, Witz, Wahrheiten: Kostenloser Slam Poetry Workshop, geleitet von Lars Ruppel. Für StudentInnen der Hochschule Bremen und OberstufenschülerInnen.  
*Anmeldung: koowb@hs-bremen.de*  
*Eine Veranstaltung der Hochschule Bremen im Rahmen von poetry on the road*
- 14.5.** **Public Viewing Eurovision Song Contest**  
Finale des Eurovision Song Contest.  
*Platzreservierung: 0421-377 50 13 oder mail@waldautheater.de*  
*Bremer Musical Company/European Musical Academy Bremen*
- 15.5.** **Europäisches Frühlingfest**  
Jung und alt genießen gemeinsam viel Kunst, Kultur und Spiel, Kaffee, Kuchen und Bratwurst.  
*Bremer Heimstiftung, Stiftungsdorf Gröpelingen*

# Bitte stören!

## Europawoche 2011 in Bremerhaven

Klinkt euch ein!



Freie Hansestadt Bremen

Der Senator für Umwelt, Bau, Verkehr und Europa

Landeszentrale für politische Bildung Bremen

Bremerhaven Meer erleben.

Es ist wieder soweit:  
**Die Europawoche 2011  
 in Bremen und Bremerhaven!**



vom 5. - 16. Mai

Der Begriff »Europäische Union« erzeugt bei vielen Menschen im ersten Moment kritische Assoziationen: kompliziert, langweilig, bürokratisch. Eigentlich aber hat Europa (auch) ein anderes Gesicht: bunt, vielfältig, lebendig und in ständigem Wandel.

Tatsächlich ist die europäische Vielfalt für viele von uns längst Teil des Alltags. Häufig ist uns dies aber gar nicht so bewusst.

Die Europawoche in Bremen und Bremerhaven vom **5. - 16. Mai 2011** möchte daher das Motto **»Sprache, Verständigung und Identität in Europa«** in den Vordergrund ihrer Veranstaltungen stellen.



Der **EuropaPunktBremen** im Erdgeschoss der Bremischen Bürgerschaft steht Ihnen täglich von 12:00 bis 17:00 Uhr für alle Fragen rund um Europa offen.

**EuropaPunktBremen** | Am Markt 20 (Eingang Domseite) | 28195 Bremen  
 Fon: 0421-361-83375 | epb@europa.bremen.de | [www.europa.bremen.de](http://www.europa.bremen.de)

Konzeption und Gestaltung: Sonja Leppin, Grafik.Design, info@sonjaleppin.de

[www.europa-in-bremen.de](http://www.europa-in-bremen.de)

Die Veranstaltungen zum Themenschwerpunkt erkennen Sie an dem kleinen Sternsymbol.

Wir laden Sie herzlich ein zu einer Reise quer durch die bunte Vielfalt Europas: Diskutieren Sie mit Wissenschaftlern und Politikern, genießen Sie Ausstellungen und Filmvorführungen, werden Sie aktiv in Workshops, informieren Sie sich über verschiedenste Themen und feiern Sie gemeinsam mit anderen Europäern!

Weitere Infos: [www.europa-in-bremen.de](http://www.europa-in-bremen.de)

Termine in  
**Bremerhaven**

- 6.5.**  
**10.00 Uhr**  
*Volkshochschule Bremerhaven, Lloydstr. 15*  
**Klimawandel – Klimagerechtigkeit**  
 Präsentation der Ergebnisse einer Projektwoche mit Schülern der Gaußschule II – auch zu europäischen Aspekten für eine nachhaltige Entwicklung.  
**Gaußschule II, Volkshochschule Bremerhaven, Landeszentrale für politische Bildung Bremerhaven**
- 6.5.**  
**ab 21.00 Uhr**  
*International Office der Hochschule Bremerhaven, An der Karlstadt 8*  
**Europe International Party – Celebrating Europe**  
 Europa miteinander feiern bei einer internationalen Party. Offen für alle Interessierten aus dem In- und Ausland.  
**International Office der Hochschule Bremerhaven**
- 9. - 13.5.**  
*Hochschule Bremerhaven, An der Karlstadt 8*  
**Europa zum Mitdenken**  
 Offene Vorlesungen und Vorträge zum Thema Europa.  
**Genauere Inhalte, Uhrzeiten und Infos:**  
<http://www.hs-bremerhaven.de/Europawoche2011.html>  
**Hochschule Bremerhaven**
- 9. - 13.5.**  
**Europa geht durch den Magen**  
 Die Mensa der Hochschule Bremerhaven bietet Spezialitäten aus ganz Europa an.  
**Mensa der Hochschule Bremerhaven**
- 11.30 - 14.00 Uhr**  
*Mensa der Hochschule Bremerhaven, An der Karlstadt 8*  
**Europa Rallye**  
 Drei Nachmittage reale und virtuelle Spiele und Rätsel zu Europa für Kinder zwischen 6-12 Jahren. Jeder Tag kann auch einzeln besucht werden.  
**Freizeitstätte Carsten-Lücken-Str. 18, Bremerhaven**

- 9.5.**  
**19.00 Uhr**  
*Aula der Humboldt-schule, Schülerstr. 87, Bremerhaven*  
**»Shoah in Griechenland«**  
 Die Ermordung der griechischen Juden im Spiegel von Ermittlungen der Bremer Staatsanwaltschaft 1943/44-1964/70. Ein Bildbericht von C.U. Schminck-Gustavus, William Schwarz (Chicago/Bremen) singt hebräische Lieder zur Shoah.  
**Förderverein der Humboldtschule, Landeszentrale für politische Bildung Bremerhaven, Lehrerfortbildungsinstitut Bremerhaven**
- 10.5.**  
**9 - 15.00 Uhr**  
*International Office der Hochschule Bremerhaven, An der Karlstadt 8*  
**International GO Out Day 2 an der Hochschule Bremerhaven**  
 Infostände, Vorträge, Erfahrungsberichte zu Studienauslandsaufenthalten und Auslandspraktika für Studierende, die es in eine der Himmelsrichtungen Nord, Süd, Ost oder West zieht. **Infos:** <http://www.hs-bremerhaven.de/InternationalerGOOutDay2.html>  
**InternationalerGOOutDay2.html Hochschule Bremerhaven**
- 10.5.**  
**10 - 14.00 Uhr**  
*Verschiedene Orte innerhalb der Stadt*  
**Europa für Einsteiger und Fortgeschrittene**  
 Testen Sie Ihr Europa-Wissen und feiern Sie mit uns die Europawoche.  
**Europa-Union e.V., Landeszentrale für politische Bildung Bremerhaven**
- 11.5.**  
**15 - 18.00 Uhr**  
*Spielpark Leherheide, Kurt-Schumacher-Str. 82, Bremerhaven*  
**Europa-Café**  
 Verschiedene Live-Musik, Tanzgruppen und Speisen aus europäischen Kulturen. Die Veranstaltung richtet sich an die ganze Familie. Es gibt Spiel- und Sportmöglichkeiten.  
**Spielpark Leherheide**
- 11.5.**  
**19.00 Uhr**  
*Landeszentrale für politische Bildung, Schifferstr. 48, Bremerhaven*  
**Warum gibt es am 9. Mai den Europatag?**  
 Und warum feiern wir eine Europawoche? Historischer Überblick zu wichtigen Etappen und Personen der europäischen Einigung.  
**Europa-Union e.V., Landeszentrale für politische Bildung Bremerhaven**
- 12.5.**  
**10 - 16.00 Uhr**  
*Nordsee-Wirtschaftszentrum, Adolf-Butenandt-Straße 2e, Bremerhaven*  
**»Tag der offenen Tür«**  
 Information über Projekte, die durch den Europäischen Sozialfonds gefördert werden.  
**Wirtschafts- und Sozialakademie der Arbeitnehmerkammer Bremen gGmbH**
- 12.5.**  
**16.30 - 18.30 Uhr**  
*VHS Bremerhaven, Lloydstraße 15, Bremerhaven*  
**»Die Stadt Bremerhaven stärkt ihre Stärken«**  
 Bustour zu den interessantesten Orten in Bremerhaven, die durch unterstützende EU-Mittel entwickelt und gefördert wurden. **Anmeldung: 0471-5904711**  
**Volkshochschule Bremerhaven, Referat für Wirtschaft des Magistrats Bremerhaven, BIS Bremerhaven**

- 12.5.**  
**19.00 Uhr**  
*Landeszentrale für politische Bildung, Schifferstr. 48, Bremerhaven*  
**Wie funktioniert die Europäische Union?**  
 Ihr Wegweiser zu den Organen, Einrichtungen und Akteuren in der EU. Wir informieren zudem, wie Bremerhaven eingebunden ist und Einfluss nehmen kann.  
**Landeszentrale für politische Bildung Bremerhaven**
- 13.5.**  
**10 - 12.00 Uhr**  
*International Office der Hochschule Bremerhaven, An der Karlstadt 8*  
**Mobilität mit ERASMUS**  
 Wie man sich mit dem Programm ERASMUS in die europäischen Nachbarländer begeben und bewegen kann. Vortrag für Studierende, Hochschulmitarbeiter, Wissenschaftler und Lehrende, die sich für einen ERASMUS Aufenthalt bei einer europäischen Partnerhochschule interessieren.  
**ERASMUS Team der Hochschule Bremerhaven**
- 13.5.**  
**15 - 18.00 Uhr**  
*Julius-Leber-Platz, Bremerhaven (bei schlechtem Wetter: Freizeittreff Leherheide, Ferdinand-Lasalle-Str. 68)*  
**Europa (kinder)fest**  
 Ein buntes Fest mit moderiertem Bühnenprogramm aus Liedern und Tänzen (aus Europa). An verschiedenen Ständen werden Gerichte aus europäischen Ländern angeboten. Dazu gibt es Spannendes und Lehrreiches, Spiele und Mitmachaktionen. Zusätzlich gibt es eine Hüpfburg und eine mobile Minigolfanlage. Für Kinder und die ganze Familie.  
**Freizeittreff Leherheide in Kooperation mit verschiedenen Institutionen und Vereinen**
- 16. - 29.5.**  
**Mo-Fr 18-19 Uhr, Mi, Sa 9.30-12 Uhr und nach den Gottesdiensten**  
*Pauluskirche, Hafenstr. 124, Bremerhaven*  
**»Was heißt hier Frieden?!«**  
 Friedliche Verständigung in Europa ist eins der zentralen Ziele europäischer Politik. Die Ausstellung zeigt Gefahren auf, wenn politisches Desinteresse und extremistisch motivierte Gewalt in der Gesellschaft zunehmen. Kann man aus der Geschichte für die Gegenwart und Zukunft lernen?  
**Führungen können vereinbart werden über Birte Kröncke: 0421-32 40 05**  
**Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V., Landesverband Bremen/Kreisverband Bremerhaven in Kooperation mit der Ev.-Luth. Michaelis- und Pauluskirchengemeinde Bremerhaven**
- 19.5.**  
**18.00 Uhr**  
*Michaeliszentrum, Goethestr. 65, Bremerhaven*  
**So schmeckt Europa!**  
 Was kocht eigentlich Ihr Nachbar? Welches kulinarische Urlaubserlebnis hat Sie zum Nachkochen angeregt? Welches traditionelle Essen aus Ihrer Heimat kochen Sie an Festtagen in der Familie oder im Freundeskreis? Die Ev.-Luth. Michaelis- und Pauluskirchengemeinde und das ttz Bremerhaven laden Sie ganz herzlich ein, uns darüber in Kenntnis zu setzen. Zeigen Sie's uns und tischen Sie auf! Bei einem genussreichen Abend, an dem jeder mitbringt, was ihm schmeckt. Ein europäisches Gericht, Getränk, Gedicht oder Lied - hier teilen Sie es mit einheimischen Bremerhavenern aus aller Welt.  
**ttz Bremerhaven, Ev.-Luth. Michaelis- und Pauluskirchengemeinde Bremerhaven**

**Bitte  
 stören!**  
 Europawoche 2011  
 in Bremen

**Klinkt euch  
 ein!**



 **Freie Hansestadt Bremen**  
 Der Senator für Umwelt, Bau, Verkehr und Europa  
 **Bremer erleben!**

Termine in Bremen >>